Převodové násobiče momentu na kola osobních automobilů 1/2"

Převodový klíč (násobič momentu) na kola osobních aut 1/2" + hlavice 17, 19, 21 mm – GEKO G10069

Model: GE1222_G10069 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní chromovaný převodový násobič krouticího momentu GEKO G10069 s výstupním čtyřhranem 1/2" a 3 nástrčnými hlavicemi (17, 19 a 21 mm) pro snadné povolení extrémně utažených či přirezlých kolových šroubů a matic osobních automobilů a SUV bez jakékoli fyzické námahy! Planetový převod s opěrnou reakční patkou a dlouhou kličkou znásobí sílu ruky tak, že i přetažené kolo ze servisu povolíte jedním prstem přímo u krajnice.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10069 (GE1222_G10069)
Typ zařízení (DLE FOTO!)	Mechanický převodový klíč / planetový násobič momentu s kličkou pro osobní vozy
Výstupní čtyřhran (DLE FOTO!)	1/2" (12,7 mm) s odpruženou pojistnou kuličkou
Hlavice v sadě (DLE FOTO!)	3× chromovaná 6hranná nástrčná hlavice 1/2" CrV: 17 mm, 19 mm a 21 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10069 (GE1222_G10069)
Typ zařízení (DLE FOTO!)	Mechanický převodový klíč / planetový násobič momentu s kličkou pro osobní vozy
Výstupní čtyřhran (DLE FOTO!)	1/2" (12,7 mm) s odpruženou pojistnou kuličkou
Hlavice v sadě (DLE FOTO!)	3× chromovaná 6hranná nástrčná hlavice 1/2" CrV: 17 mm, 19 mm a 21 mm
Reakční opěra (DLE FOTO!)	Výkyvné chromované rameno s válcovou trubkovou patkou (opře se o sousední šroub/matici kola!)
Ovládací pohon (DLE FOTO!)	Dlouhá ocelová klička s výklopnou vroubkovanou otočnou rukojetí
Princip činnosti	Planetová převodovka převádí lehké otáčení kličky na vysoký krouticí moment na 1/2" výstupu
Materiál těla a hlavic	Pevnostní ocel / chrom-vanadiová ocel (CrV) s lesklou chromovanou úpravou
Pokrytí osobních vozů	17 mm (VW/Škoda/Audi/BMW/Mercedes), 19 mm (Ford/Opel/PSA/Honda), 21 mm (Toyota/Hyundai/Kia/SUV)
Hlavní výhoda na cestách	Žádné skákání nohou po klíči – plynulý statický moment bez rázů bezpečně uvolní každý šroub
Normy	GPSR (EU) 2023/988, ISO 6789 / DIN 3124 (hlavice 1/2")
Balení	1× převodový násobič 1/2" s reakční patkou + 1× klička + 3× hlavice 17, 19, 21 mm

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Skříň planetového převodu** – Kompaktní kovová převodovka násobící vstupní sílu kličky na výstupní 1/2" hřídel.
- **2. Výstupní čtyřhran 1/2" s kuličkou** – Standardní unášeč umožňující nasadit dodané hlavice 17/19/21 mm i jakékoliv jiné 1/2" hlavice.
- **3. Reakční rameno s trubkovou patkou** – Zachytává reakční moment zapřením o sousední kolový šroub/matici (případně přes 2. hlavici!).
- **4. Ovládací klička s dlouhým ramenem** – Umožňuje pohodlné plynulé otáčení v bezpečném odstupu od blatníku vozu.
- **5. Výklopná vroubkovaná rukojeť kličky** – Sklopná pro úsporné uložení v kufru, otočná v dlani při točení.
- **6. 6hranná hlavice 17 mm (1/2")** – Pro nejrozšířenější evropské osobní vozy (koncern VW, Škoda, BMW, Mercedes).
- **7. 6hranná hlavice 19 mm (1/2")** – Pro osobní vozy, přívěsy a lehké dodávky se šrouby/maticemi 19 mm.
- **8. 6hranná hlavice 21 mm (1/2")** – Pro japonské, korejské vozy a SUV (Toyota, Mazda, Hyundai, Kia, Nissan).
- **9. Čep výkyvu reakčního ramene** – Umožňuje nastavit rozteč patky na 4dírové i 5dírové roztečné kružnice kol (např. 4×100 až 5×120).
- **10. Chromovaný antikorozní povrch** – Chrání sadu při trvalém uložení v prostoru rezervního kola.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NÁSOBIČ MOMENTU G10069 SLOUŽÍ K POVOLOVÁNÍ ZAREZLÝCH ŠROUBŮ – NIKDY JÍM KOLA OSOBNÍHO AUTA NEDOTAHUJTE NAPLNO! – Převodovka vyvine moment několikanásobně vyšší než povolených 110–140 Nm – při plném utažení násobičem hrozí přetržení kolového šroubu nebo deformace brzdového kotouče!

PŘI OPÍRÁNÍ REAKČNÍ TRUBKOVÉ PATKY O SOUSEDNÍ ŠROUB U HLINÍKOVÝCH ALU DISKŮ CHRÁNĚTE LAK DISKU! – Nasaďte na sousední šroub druhou z přiložených hlavic (17/19/21 mm) a opřete trubkovou patku o ni, nikdy ne přímo do laku drahého alu ráfku!

DRŽTE PRSTY DRUHÉ RUKY MIMO MEZERU MEZI REAKČNÍ PATKOU A SOSEDNÍM ŠROUBEM / DISKEM! – Jakmile zaberete kličkou, reakční patka se obrovskou silou opře o sousední šroub – hrozí těžké rozdrcení prstu!

ODTRŽENÍ ŠROUBŮ PROVÁDĚJTE VŽDY NA VOZIDLE STOJÍCÍM PEVNĚ NA ZEMI PŘED ZVEDNUTÍM HEVEREM! – Zajistěte vůz ruční brzdou a klíny (G71211).

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE A REFLEXNÍ VESTU PŘI VÝMĚNĚ KOLA NA SILNICI! – Dbejte na osobní bezpečnost.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vyberte přesnou 6hrannou hlavici (17, 19 nebo 21 mm) odpovídající kolovým šroubům vašeho vozu.
2. Zkontrolujte, že vozidlo stojí na zemi se zataženou brzdou a založeným kolem.
3. Nasaďte vybranou hlavici na 1/2" čtyřhran násobiče a vyklopte rukojeť kličky.
4. U alu kol si připravte zbývající hlavici (nebo hadřík) jako ochrannou podložku na sousední šroub pro opření trubkové patky.
5. Zkontrolujte pevné dotažení šroubků skříně převodovky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hlavici násobiče G10069 až na doraz na povolovaný kolový šroub/matici.
2. Vytočte reakční trubkovou patku tak, aby se při povolování (proti směru hodinových ručiček) bezpečně opřela o sousední kolový šroub/matici.
3. Plynule otáčejte kličkou – první otáčky vymezí pružnost převodu a následně se zarezlý šroub lehce a bez trhnutí uvolní o cca 1/2 otáčky!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Stejným způsobem pouze uvolněte všechny šrouby kola, poté zvedněte vůz heverem a uvolněné šrouby rychle vytočte rukou s samotnou hlavicí nebo kličkou.
5. Při zpětné montáži kola šrouby dotáhněte ručním klíčem a finálně zkontrolujte momentovým klíčem na 110–140 Nm dle výrobce vozu (ne násobičem!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte sadu v kufru vozu v suchu a čistotě, občas kápněte kapku oleje na čep výkyvné kličky a pojistnou kuličku 1/2".
Pravidelně	Nepoužívejte násobič společně s rázovým utahovákem – poháněj jej výhradně ruční kličkou!
Pravidelně	Po výměně kola v dešti nebo sněhu chromované díly osušte.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Otáčím kličkou o 1–2 otáčky a šroub se zatím nehýbe	Vysoký planetový převodový poměr (např. 1:16) vyžaduje více otáček na vstupu pro malé pootočení výstupu	Pokračujte plynule v otáčení – jakmile se opře reakční patka a napruží čep, šroub povolí.
Reakční trubková patka nedosáhne na sousední šroub nebo míří mimo	Nevhodné natočení výkyvného ramene na 4/5dírovém náboji	Pootočte tělo násobiče na čtyřhranu o 90° a opřete patku o bližší sousední šroub ve správném smyslu reakce.
Odření hrany hliníkového disku	Patka opřena přímo o paprsek alu kola místo o sousední šroub	Opírejte trubkovou patku vždy o sousední kolový šroub chráněný nasazenou hlavicí nebo plastovou krytkou.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Převodový klíč (násobič momentu) na kola osobních aut 1/2" + hlavice 17, 19, 21 mm – GEKO G10069**
Typové označení / Model: **GE1222_G10069** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Převodový klíč (násobič momentu) na kola osobních aut 1/2" + hlavice 17, 19

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.